

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1364/2004**z dnia 22 lipca 2004 r.****ustanawiające środki przejściowe dla sprzedaży pszenicy w maksymalnej ilości 54 000 ton i kukurydzy w maksymalnej ilości 40 000 ton z państwowych rezerw zbóż utrzymywanych przez Węgry**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 41 pkt. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie art. 6 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1972/2003 z dnia 10 listopada 2003 r. w sprawie środków przejściowych stosowanych w stosunku do obrotu produktami rolnymi w związku z przystąpieniem Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji⁽¹⁾, władze węgierskie poinformowały Komisję o swoim zamiarze sprzedaży pszenicy w maksymalnej ilości 54 000 t i kukurydzy w maksymalnej ilości 40 000 t z państwowych rezerw zbóż w ramach procedury rotacji zapasów.
- (2) Istnieje niebezpieczeństwo, że sprzedaż tak dużej ilości pszenicy i kukurydzy może spowodować zakłócenia na wspólnotowym rynku zbóż. A zatem należy podjąć środki przejściowe w celu ustalenia warunków sprzedaży zbliżonych do tych, które zostały przewidziane w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2131/93 z dnia 28 lipca 1993 r. ustanawiającym procedury i warunki sprzedaży zbóż znajdujących się w posiadaniu agencji interwencyjnych⁽²⁾, aby zapewnić równe traktowanie podmiotów gospodarczych i respektowanie warunków rynkowych.
- (3) W związku z tym, że wszelkie operacje odtworzenia rezerw także mogą zakłócić funkcjonowanie rynku Wspólnoty, należy wprowadzić procedurę umożliwiającą Komisji zatwierdzanie uzgodnień dotyczących odtworzenia rezerw.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy przejściowe dla sprzedaży pszenicy w maksymalnej ilości 54 000 t i kukurydzy w maksymalnej ilości 40 000 t z państwowych rezerw zbóż utrzymywanych przez władze węgierskie według stanu na dzień 1 maja 2004 r. oraz dla wszelkich późniejszych operacji odtworzenia tych rezerw.

Artykuł 2

Agencja odpowiedzialna za zarządzanie węgierskimi rezerwami zbóż, szczegółowo określona w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, sprzeda ilość, o której mowa w art. 1, na rynku Wspólnoty, w drodze stałego przetargu z terminem składania ofert do 30 października 2004 r.

Dla celów niniejszego rozporządzenia sprzedaż w drodze przetargu oznacza oferowanie towaru do sprzedaży poprzez zaproszenie do składania ofert, a następnie udzielenie zamówienia osobie proponującej najlepszą cenę i spełniającej wymagania niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Agencja, o której mowa w art. 2 akapit pierwszy, opublikuje ogłoszenie o przetargu na co najmniej trzy dni przed datą zamknięcia pierwszego okresu składania ofert.

Ogłoszenie będzie określać w szczególności:

- a) terminy składania ofert dla każdej części procedury przetargowej i adresy, na jakie oferty mają być składane;
- b) minimalne ilości objęte ofertami przetargowymi;
- c) zabezpieczenia, jakie należy złożyć, i warunki ich zwolnienia;
- d) główne fizyczne i techniczne właściwości różnych partii towaru;
- e) miejsca składowania oraz nazwę i adres składającego;
- f) warunki płatności.

⁽¹⁾ Dz.U. L 293 z 11.11.2003, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 735/2004 (Dz.U. L 114 z 21.4.2004, str. 13).

⁽²⁾ Dz.U. L 191 z 31.7.1993, str. 76. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 777/2004 (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, str. 50).

Datę zamknięcia przetargu, tj. ostateczny termin składania ofert przetargowych ustala się na piąty dzień roboczy po opublikowaniu niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Przyjęte oferty muszą podawać cenę co najmniej równą cenie odnotowanej dla równoważnej jakości i reprezentatywnej ilości towaru na rynku w miejscu składowania lub, w przypadku braku takiej ceny, na najbliższym rynku, z uwzględnieniem kosztów transportu. Cena ta nie może być niższa niż 108,76 EUR za tonę.

Artykuł 5

Agencja, o której mowa w art. 2 akapit pierwszy, podejmie wszelkie niezbędne środki dla umożliwienia stronom zainteresowanym oceny jakości zbóż wystawionych na sprzedaż przed złożeniem ich ofert przetargowych.

Artykuł 6

Agencja, o której mowa w art. 2 akapit pierwszy, niezwłocznie poinformuje wszystkich oferentów o wyniku ich uczestnictwa w

procedurze przetargowej. Agencja prześle zwycięskim oferentom oświadczenia o udzieleniu zamówienia w ciągu trzech dni roboczych od wysłania zawiadomienia określonego powyżej, listem poleconym lub w formie pisemnej środkami telekomunikacji.

Artykuł 7

Agencja, o której mowa w art. 2 akapit pierwszy, poda do wiadomości Komisji ilość i średnie ceny towaru sprzedanego w poszczególnych partiach najpóźniej do wtorku tygodnia następującego po dacie zamknięcia przetargu.

Artykuł 8

W celu uniknięcia zakłóceń na wspólnotowym rynku zbóż, Komisja zatwierdzi uzgodnienia dotyczące odtworzenia rezerw pszenicy i kukurydzy, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, przed ich wdrożeniem.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Agencja odpowiedzialna za zarządzanie węgierskimi rezerwami zbóż, o której mowa w art. 2:

TIG – Instytucja Pozarządowa ds. Zarządzania Rezerwami, Wydział Rolnictwa

(TIG Kht Mezőgazdasági Osztály)

Budapest, Vámház krt. 2.

1053 – Węgry

Tel.: (+ 36) 1 266 91 91 lub (+ 36) 1 266 91 92 lub (+ 36) 1 318 28 99

Faks: (+ 36) 1 318 60 25 lub (+ 36) 1 318 23 26

Strona internetowa: www.tig.hu
